



09/2019

Mitteilungsblatt / Bulletin

20. März 2019

**Zugangs- und Zulassungsordnung
des dualen Bachelorstudiengangs Betriebswirtschaftslehre
des Fachbereichs Duales Studium Wirtschaft • Technik
der Hochschule für Wirtschaft und Recht Berlin
vom 19.09.2018**

**Admissions regulations
of the cooperative studies Bachelor's degree programme
Business Administration
of the Department of Cooperative Studies Business • Technology
of the Berlin School of Economics and Law (HWR Berlin)
Date: 19.09.2018**

Zugangs- und Zulassungsordnung des dualen Bachelorstudiengangs Betriebswirtschaftslehre des Fachbereichs Duales Studium Wirtschaft • Technik der Hochschule für Wirtschaft und Recht Berlin vom 19.09.2018¹

Aufgrund des § 10 Abs. 5 des Gesetzes über die Hochschulen im Land Berlin (Berliner Hochschulgesetz - BerlHG) in der Fassung vom 26. Juli 2011 (GVBl. S. 379), zuletzt geändert am 2. Februar 2018 (GVBl. S. 160) hat der Fachbereichsrat des Fachbereichs Duales Studium Wirtschaft • Technik die folgende Zugangs- und Zulassungsordnung erlassen:

Inhalt

- § 1 Anwendungsbereich
- § 2 Zugangsvoraussetzungen
- § 3 Inkrafttreten / Außerkrafttreten

¹ Bestätigt von der Senatskanzlei – Wissenschaft und Forschung – am 21.12.2018.

§ 1 Anwendungsbereich

Diese Ordnung regelt den Zugang zum Studium im dualen Bachelorstudiengang Betriebswirtschaftslehre für die Fachrichtung Dienstleistungsmanagement sowie für die Ausrichtungen im Rahmen des International Programme gemäß § 5 Abs. 4 der Studien- und Prüfungsordnung des Bachelorstudiengangs Betriebswirtschaftslehre für alle Studierenden, die das Studium ab dem Wintersemester 2019/2020 aufnehmen.

§ 2 Zugangsvoraussetzungen

- (1) Zum Studium kann zugelassen werden, wer über eine Hochschulzugangsberechtigung gemäß Berliner Hochschulgesetz verfügt, mit einer Ausbildungsstätte einen Ausbildungsvertrag abgeschlossen hat, der den von der Dualen Kommission aufgestellten Grundsätzen entspricht und von dieser Ausbildungsstätte im Rahmen des mit dem Fachbereich Duales Studium Wirtschaft • Technik vereinbarten Ausbildungskontingents angemeldet worden ist.
- (2) Darüber hinaus sind für den Zugang zum dualen Bachelorstudiengang Betriebswirtschaftslehre in der Fachrichtung Dienstleistungsmanagement englische Sprachkenntnisse erforderlich, die mindestens der Stufe B 1 des vom Europarat empfohlenen Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen (Common European Framework of Reference) entsprechen.
- (3) Darüber hinaus sind für den Zugang zum dualen Bachelorstudiengang Betriebswirtschaftslehre in der Ausrichtung International Programme englische Sprachkenntnisse erforderlich, die mindestens der Stufe B 2 des vom Europarat empfohlenen Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen (Common European Framework of Reference) entsprechen.
- (4) Bei Bewerberinnen und Bewerbern, die
 - Muttersprachler sind oder
 - vor erfolgreichem Abschluss der Sekundarstufe II einen Englisch Leistungskurs bzw. einen Kurs mit vergleichbarem Leistungsniveau belegt haben und dort mindestens die Note „gut“ erzielt haben oder
 - ein Jahr lang ausschließlich in englischer Sprache unterrichtet wurden oder
 - mindestens ein Schuljahr lang an einer Schule oder mindestens ein Jahr lang an einer Hochschule oder einer anderen Institution im englischsprachigen Ausland verbracht haben,kann auf die Vorlage von Zertifikaten von Sprachtests verzichtet werden.
- (5) Der Nachweis über die Sprachkenntnisse ist beim Fachbereich Duales Studium Wirtschaft • Technik durch Vorlage von Zertifikaten von allgemein anerkannten Sprachtests oder durch Vorlage von Nachweisen zu führen, die die Erfüllung der gemäß Abs. 4 genannten Voraussetzungen belegen.
- (6) Die Prüfung über die Sprachkenntnisse darf nicht länger als fünf Jahre, gerechnet vom Zeitpunkt des Beginns der im Ausbildungsvertrag geregelten Ausbildungszeit, zurückliegen.

§ 3 Inkrafttreten / Außerkrafttreten

(1) Diese Zugangs- und Zulassungsordnung tritt am Tag nach der Veröffentlichung im Mitteilungsblatt / Bulletin der HWR Berlin in Kraft.

(2) Gleichzeitig tritt die „Zulassungsordnung des Bachelor-Studiengangs „Betriebswirtschaftslehre“, Studienrichtungen „International Business Administration“, „Logistics and Transportation“ und „Dienstleistungsmanagement“ des Fachbereichs Duales Studium der Hochschule für Wirtschaft und Recht Berlin vom 12.03.2014“ außer Kraft.

**Admissions regulations
of the cooperative studies Bachelor's degree programme
Business Administration
of the Department of Cooperative Studies Business • Technology
of the Berlin School of Economics and Law (HWR Berlin)
Date: 19.09.2018²**

In accordance with § 10 section 5 of the *Gesetz über die Hochschulen im Land Berlin (Berliner Hochschulgesetz – BerlHG)* in the version from 26 July 2011 (*GVBl.* p. 379), revised on 2 February 2018 (*GVBl.* p. 160) the Department of Cooperative Studies Business • Technology issued the following admissions regulations:

Contents

- § 1 Scope of the regulations
- § 2 Admissions requirements
- § 3 Commencement / end

² This English translation is for informational purposes only. The German version is the original and constitutes the sole legally binding version of this text.

§ 1 Scope of the regulations

These regulations cover admissions to study on the cooperative Bachelor's degree programme Business Administration (course of studies Service Management and the focuses taught within the scope of the international programme) in accordance with § 5 section 4 of the study and examination regulations of the Bachelor's degree programme Business Administration. It is valid for all students from Winter semester 2019/2020.

§ 2 Admissions requirements

(1) Admission can be granted to:

- Holders of a university entrance qualification as defined by *Berliner Hochschulgesetz*.
- Who have concluded a training contract with a training company which corresponds with the prerequisites defined by the co-operative studies committee.
- And who has been registered by this training company with the Department of Cooperative Studies Business • Technology within the limits set by the agreed course capacity.

(2) Admission to the cooperative Bachelor's degree programme Business Administration (course of studies Service Management) also requires proof of minimum proficiency in the English language of B 1 of the Common European Framework of Reference for Languages.

(3) Admission to the cooperative Bachelor's degree programme Business Administration (international programme) requires the proof of minimum proficiency in the English language of the level B 2 of the Common European Framework of Reference for Languages.

(4) The following applicants are not required to submit language proficiency certificates:

- Native speakers
- Applicants who have completed *Leistungskurs English* in the German *Sekundarstufe II* or similar, with the minimum grade of "good".
- Applicants who have studied at a school or university for a minimum of a year in a course taught in English.
- Applicants who have studied one school year at a school or one academic year at a university or other institution in an English-speaking country.

(5) The Department of Cooperative Studies Business Technology accepts all generally-recognized language proficiency certificates and other proofs which comply with the specifications of section 4.

(6) The language proficiency test may not have been issued more than five years ago, calculated from the time at which the training period starts as defined in the training agreement.

§ 3 Commencement / end

- (1) These regulations take effect on the day after their publication in the *Mitteilungsblatt /Bulletin der HWR Berlin*.
- (2) The Admissions regulations for the Bachelor's degree programmes Business Administration (International Business Administration, Logistics and Transportation and Service Management) taught at the department of Cooperative Studies at the *HWR Berlin* is rescinded on 12.03.2014.